



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00014611

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **14611**

Lugar y fecha: Document Place and date:	09/03/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	09/03/2018	Hora: Time:	11:26 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S.A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE		SEALAND PHILADELPHIA			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:		5 grs/litro de agua			
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:		0 °C			
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:					
Tiempo de exposición: Exposure period:		Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:							
MSKU9645006									

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000014611

00014611



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: RECEIVED FROM:	IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S.A.	POR Q / FOR Q	***36.94
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	TREINTA Y SEIS CON 94/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.38842
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (6 equiv a 40") - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	TCQ, 09/03/2018	EFFECTIVO/CASH:	
		CREDITO/CREDIT:	
		CHEQUE No./CHECK No.	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
José Sánchez Navichoque			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000014611